



## CHAPITRE 100

Loi accordant certains pouvoirs à la municipalité de la paroisse de Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie

[Sanctionnée le 18 juin 1964]

Préambule.

**A**TTENDU que la municipalité de la paroisse de Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie a, par sa pétition, représenté qu'il est dans son intérêt et qu'il est nécessaire pour la bonne administration de ses affaires que le Code municipal qui la régit soit modifié pour elle afin de lui donner de plus amples pouvoirs;

Attendu que la pétitionnaire a demandé à cette fin l'adoption d'une loi et qu'il est à propos de faire droit aux demandes contenues dans sa pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

C.M., a.  
693, mod.  
pour mu-  
nicipalité.

**1.** L'article 693 du Code municipal est modifié, pour la municipalité de la paroisse de Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie, en ajoutant après le paragraphe *b*, l'alinéa suivant:

"L'exemption prévue aux paragraphes *a* et *b* ne s'applique pas aux personnes, occupant, pour des fins commerciales ou industrielles, des immeubles appartenant à Sa Majesté ou au Gouvernement fédéral ou provincial, ou à tout organisme gouvernemental; ces personnes sont taxées comme si elles étaient les véritables propriétaires de ces immeubles, et sont tenues au paiement de la contribution

## CHAPTER 100

An Act to grant certain powers to the municipality of the parish of Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie

[Assented to 18th June 1964]

Preamble.

**W**HEREAS the municipality of the parish of Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie has, by its petition, represented that it is in its interest and necessary for the good administration of its affairs that the Municipal Code governing it be amended for it so as to extend its powers;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act accordingly and it is expedient to grant the prayers contained in its petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 693 of the Municipal Code is amended for the municipality of the parish of Sainte-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie, by adding, after paragraph *b*, the following paragraph:

M.C., a.  
693, am.  
for parish.

"The exemption provided in paragraphs *a* and *b* shall not apply to persons occupying, for commercial or industrial purposes, immoveables belonging to Her Majesty or to the Federal or Provincial Government or to any governmental organization; such persons shall be taxed as if they were the real owners of such immoveables and shall be bound to pay the land or special assessments, taxes

foncière ou spéciale, des taxes et autres and other municipal and school dues.”  
redevances municipales et scolaires.”

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entre en vigueur le  
jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on <sup>Coming</sup>  
the day of its sanction. into force.